

MANAMAFY HEVITRA MAMPIASA

"beaucoup"

Ny "beaucoup" dia teny entina milaza hoe betsaka na be dia be. Araka izany, dia ampiasaina izy ao anaty fehezanteny mba hanamafisana hevitra na fomba filazan-javatra iray. Mipetraka eo akaikin'ny verbe no tena hahitana azy rehefa ampiasaina manamafy hevitra.

Exemples:

- Je regarde beaucoup la télé. / Mijery tele be aho.
- Elle aime beaucoup sa nouvelle chambre. / Tiany be ny efitranony vaovao.
- Le peuple se méfie beaucoup de ce nouveau gouvernement. / Manahy mafy amin'io governemanta vaovao io ny vahoaka.
- Je voyage beaucoup pour le travail. / Mandehandeha be aho noho ny asako.
- Il va beaucoup pleuvoir ici, cet après-midi. / Ho avy be ny orana aty androany tolakandro.
- Antoine parle beaucoup et agit peu. / Be resaka i Antoine fa tsy dia manao zavatra.
- Ce musicien fume beaucoup pendant le spectacle. / Mifoka sigara be io mpitendry io mandritra ny fampisehoana.
- On entend beaucoup parler de la corruption à Madagascar. / Faheno foana ny resaka kolikoly eto Madagasikara.
- Ne parle pas beaucoup. / Aza miresaka be.
- Il ne faut pas beaucoup manger et boire avant le match. / Tsy tokony hihinana sy hisotro be alohan'ny fifanintsanana.

Azo ampiasaina amin'ny fehezanteny mandà ihany koa ny "beaucoup" entina milaza hoe "tsy dia" mba hampihena ny hevitra.

- Je ne m'intéresse pas beaucoup à la langue chinoise. / Tsy dia liana amin'ny teny sinoa aho.
- Ça ne me plaît pas beaucoup. / Tsy dia tiako izany.
- Papa ne regarde pas beaucoup la télé. / Tsy dia mijery tele i dada.
- Le bébé ne dort pas beaucoup la nuit. / Tsy dia matory ilay zaza amin'ny alina.

avant: alohan'ny

s'intéresser: liana

bébé: zazakely

match: fifanintsanana

papa: dada

dort (*v dormir*): matory

regarder: mijery

télé: fahita lavitra

aimer: tia

nouvelle: vaovao

chambre: efitrano

peuple: vahoaka

se méfier: manahy

nouveau: vaovao

gouvernement: governemanta

voyager: mandeha dia

travail: asa

va (*v aller*): mandeha

pleuvoir: avy orana

ici: eto, aty

cet après-midi: androany tolakandro

parler: miteny

agir: miasa

peu: kely

musicien: mpitendry

fumer: mifoka

pendant: mandritra

spectacle: fampisehoana

entend (*v entendre*): maheno

corruption: kolikoly

il faut: tokony

manger: mihinana

boire: misotro